

pæninga, swa dana mynt som nw innan Stokholmen gength oc gefst er och halft nyandhe marc göra ena løduga marc, før [lø]søra, som han skuldhe haua erfth epter syn fadher oc syna modher, Gudh thera seel haue. Til mera skel och høgra ing tha henger jac mith insigle viterlica føre tetta breff oc til vitnisbirdh bedhis jac beskedhelicha manna Andris Inguarsons, houismanz oppa Stokholmen, oc Erik Jepson samastaz. Datum anno Domini m^o marum.

På frånsidan: Morthen Dhwe er skillogh c marcer.

Sigillen: N. 1. Ett ankare med omskr.: s. ANDRE . . . ; N. 2. En örn med omskr.: s. ERIK JEPSON.

Brevfets nedra venstra hörn är borta, hvarigenom bl. a. dateringen delvis saknas; årtalet är enligt gammal påteckning det angifna.

1711.

1413 d. 16 April.

Stockholm.

K. Eriks förordning om krogar å landsbygden till vägfarandes bästa.

Hadorph: Några gamla stadgar . . . bifogade Biärkøa Rätten sid. 36—37 (Efter orig.).

Wi Erik, med Gudhz nadhe Danmarks, Swerighes, Norghes, Wendes oc Gothes konung oc hertug i Pommern, helsæ alle wore foghede oc æmbitzmæn oc allom worom ælskelige almughe, bathe them kronen tilhöre oc swa oc alle andre ee hwem the hælst tilhöre, som byggiae oc boo i Strængenæs biscopsdöme, kærlighe med Gvdh oc wor nadhe; oc kungöre ither at for righesens oc almughens bæste, gaghn oc bestand, tha ære wij swo owerenæ wordhne meth wort rigsens radh, at wi wele hafue kroghe alle weghne ther i landit nær ither, epter thy som biscoppen aff Strængenæs, laghmannen, wor embitzman oc the, som ower ræpstenæ skule sitie, thökke nyttugha ware oc ither tilsighe oc berætte oppa ware weghne; thy bethie wi ither alle oc byndhe at I ther til behyælpelighe wære i alla mate, som wi ither tiltro, at the kroghe moghe bygde worthe oc bestannende bliue. Item wele wi at hwem for:de biscop, laghmannen, wor foghet oc the ower ræpstenæ sitie ther til næmpne æller haue willie the for:de kroghe at holda, at the sigh engelighis ther for wærie skule ee hwem the hælst tilhöre, vnder wor wredhe oc hæfnd, oc swa frampt som the wilie bygge oc boo i wore righe. Item them, som the for:da kroghe anname oc reghere skule, welie wi haue i wor synnerlighe wærn, frid oc hægn, oc hwo them noghet aftagher meth orætte, thet skal wære etzöre brwt. Oc wilie wi at alle the som for wore sculd göre eller late wilie, skule them wid fridh, nadhe oc skæl halde, oc serdeles at ware foghete thet fulfylghe, stathukt oc fast holde i alle mate, som fore scrifuit staar. Item biudhe wi all for:da almughe hardelige widher wor hæfnd oc vnder then bröde, som laghboghen wtviser, at the læne wægfarande folk hws oc sælgha thöm öll oc maat oc hæstefother for there pænninge, som gælder i næste köpstæther oc som skælict ær. Scriptum Stockholmis, dominica palmarum, anno Domini mcdtertio decimo, nostro sub secreto præsentibus tergo impresso.